

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta
Agencija za odgoj i obrazovanje
Hrvatsko društvo klasičnih filologa
Institut Latina & Graeca



ZAPORKA NATJECATELJA:

--	--	--	--	--	--

ŽUPANIJSKO NATJECANJE IZ LATINSKOG I GRČKOG JEZIKA

u kategoriji

LATINSKI JEZIK

za

STRUKOVNE ŠKOLE

Ostvareni i maksimalni broj bodova:

I. Prijevod:

	15
--	----

II. Gramatika:

	17
--	----

III. Stručni vokabular i civilizacija:

	18
--	----

Ukupni broj bodova:

	50
--	----

Članovi županijskog povjerenstva:

1. _____
2. _____
3. _____

Škola i mjesto održavanja natjecanja: _____

Županija: _____

1. travnja 2022.

I. PRIJEVOD

Prevedi tekst uz pomoć rječnika i komentara.

De vipera

Estne¹ caro viperarum ad valetudinem hominum utilis? Viperae caro cocta² atque in cibo sumpta clarum visum reddit³, ad nervorum affectus⁴ prodest, ac crescentes strumas reprimi. Detracta autem cute⁵, caput et caudam, quoniam carne carent⁶, amputare oportet. Corpus in oleo et vino cum sale exiguo et anetho coquatur. Addunt nonnulli⁷, qui eas⁸ edunt, se longam⁹ adipisci¹⁰ senectutem.

Komentar

¹-ne li (upitna čestica)

²coquo, 3. coxi, coctum kuhati

³reddo, 3. reddidi, redditum dati

⁴nervorum affectus nervoza

⁵Detracta...cute skinuvši kožu

⁶careo, 2. carui biti bez, nemati

⁷nonnullus, 3 neki

⁸eas (sc. viperas)

⁹longus, 3 dubok

¹⁰addunt...se...adipisci akuzativ s infinitivom

max 15

[illegible]

II. GRAMATIKA

Odaberi jedan točan odgovor tako da zaokružiš slovo ispred točnog odgovora.

1. Promijeni broj imenici u izrazu **ad valetudinem**.

- a) **valetudine**
- b) **valetudinibus**
- c) **valetudines**
- d) **valetudinis**

	max 1
--	-------

2. Promijeni broj imenicama u izrazu **viperarum caro**.

- a) **viperarum caro**
- b) **viperarum carnes**
- c) **viperarum carnem**
- d) **viperarum carnes**

	max 1
--	-------

3. Promijeni broj sintagmi **clarum visum**.

- a) **clari visus**
- b) **clarorum visuum**
- c) **claro visui**
- d) **claros visus**

	max 1
--	-------

4. Glagolskom obliku **reddīt** promijeni broj i stanje:

- a) **reddantur**
- b) **redduntur**
- c) **redderentur**
- d) **reddentur**

	max 1
--	-------

5. Izbaci uljeza:

- a) **ac**
- b) **atque**
- c) **ad**
- d) **et**

	max 1
--	--------------

6. **Crescentes** je:

- a) indikativ
- b) imperativ
- c) konjunktiv
- d) particip

	max 1
--	--------------

7. Oblik glagola **reprimit** u istom licu indikativa perfekta aktivnog glasi:

- a) **reprimebat**
- b) **represserat**
- c) **repressit**
- d) **represserit**

	max 1
--	--------------

8. Oblik **caput** u tekstu je u:

- a) vokativu singulara
- b) nominativu singulara
- c) akuzativu singulara
- d) genitivu singulara

	max 1
--	--------------

9. Oblik **detracta** je:

- a) particip futura aktivnog
- b) particip perfekta pasivnog
- c) infinitiv perfekta pasivnog
- d) particip prezenta aktivnog

	max 1
--	-------

10. Riječ **cum** u tekstu je:

- a) prijedlog
- b) prilog
- c) veznik
- d) čestica

	max 1
--	-------

11. Glagolski oblik **coquatur** je:

- a) indikativ prezenta pasivnog
- b) konjunktiv prezenta pasivnog
- c) konjunktiv imperfekta pasivnog
- d) futur I. pasivni

	max 1
--	-------

12. Glagol **coquo**, 3. **coxi**, **coctum** u 3. l. pl. indikativa pluskvamperfekta pasivnog glasi:

- a) **coctum erat**
- b) **cocti sunt**
- c) **cocta erunt**
- d) **coctae erant**

	max 1
--	-------

13. Sintagmi **sale exiguo** promijeni broj:

- a) **salem exiguum**
- b) **sali exiguo**
- c) **salibus exiguis**
- d) **salum exiguorum**

	max 1
--	--------------

14. Indikativ perfekta i futur II. oblika **addunt** u istom licu, broju i stanju glase:

- a) **addiderunt, addiderint**
- b) **addiderant, addiderunt**
- c) **addiderunt, adderent**
- d) **addiderant, addiderint**

	max 1
--	--------------

15. Oblik **eas** zamijeni odgovarajućim oblikom zamjenice **hic, haec, hoc**:

- a) **hanc**
- b) **has**
- c) **huius**
- d) **haec**

	max 1
--	--------------

16. Komparativ i superlativ pridjevskog oblika **longam** u pluralu glase:

- a) **longiorem, longissimam**
- b) **longiorum, longissimarum**
- c) **longiores, longissimae**
- d) **longiores, longissimas**

	max 1
--	--------------

17. Izbaci uljeza:

- a) **reprimi**
- b) **adipisci**
- c) **reddi**
- d) **coqui**

	max 1
--	--------------

	max 17
--	---------------

III. STRUČNI VOKABULAR I CIVILIZACIJA

Uputa: odaberi jedan točan odgovor od ponuđenih.

1. Što od navedenoga nije lijek?

- a) **remedium purgans**
- b) **remedium corrigens**
- c) **remedium nocens**
- d) **remedium adiuvens**

	max 1
--	--------------

2. Kojem dijelu tijela pripadaju **columna vertebralis** i **medulla spinalis**?

- a) **truncus**
- b) **caput**
- c) **membra**
- d) **digiti**

	max 1
--	--------------

3. Što nije naziv za dio biljke koji se koristi za pripremu lijekova?

- a) **radix**
- b) **flos**
- c) **cutis**
- d) **folium**

	max 1
--	--------------

4. Što od navedenoga NIJE tekućina?

- a) **sirupus**
- b) **globulus**
- c) **oleum**
- d) **tinctura**

	max 1
--	--------------

5. Koja su (po Celzu) četiri znaka upale?

- a) **rubor, amor, calor, tumor**
- b) **rubor, dolor, arbor, tumor**
- c) **rubor, dolor, calor, stupor**
- d) **rubor, dolor, calor, tumor**

	max 1
--	--------------

6. Što od navedenog NE može biti brojka?

- a) **C**
- b) **D**
- c) **S**
- d) **X**

	max 1
--	--------------

7. Zaokruži TOČNO ili NETOČNO:

- a) **Digitus** je naziv za dio trupa.
- b) **Gena** je naziv za dio lica.
- c) **Cavum thoracale** nalazi se u ustima.
- d) **Pes** je naziv za dio donjeg uda.

T / N

T / N

T / N

T / N

	max 4
--	--------------

8. Na kraju studija liječnici daju prisegu nazvanu po

- a) **Sokratu**
- b) **Hipokratu**
- c) **Celzu**
- d) **Herostratu**

	max 1
--	--------------

9. Dopuni izreku: Sero venientibus _____.

- a) **corda**
- b) **pedes**
- c) **capita**
- d) **ossa**

	max 1
--	--------------

10. Dopuni izreku: Cornix cornici _____ non effodit.

- a) **caudam**
- b) **oculos**
- c) **pedes**
- d) **alas**

	max 1
--	--------------

11. Zaokruži TOČNO ili NETOČNO.

- a) kratica **q. s.** znači: *koliko je potrebno* **T / N**
- b) kratica **rec.** znači: *recept* **T / N**
- c) kratica **ven.** znači: *otrov* **T / N**
- d) kratica **h.** znači: *sat* **T / N**

	max 4
--	--------------

12. Koja je od navedenih riječi grčkog porijekla?

- a) **medicina**
- b) **scientia**
- c) **chirurgia**
- d) **memoria**

	max 1
--	--------------

	max 18
--	---------------

Ministero della scienza e dell'istruzione
Agenzia per l'educazione e l'istruzione
Associazione dei filologi delle lingue classiche
Institut Latina & Graeca



CODICE DI
IDENTIFICAZIONE:

--	--	--	--	--	--

COMPETIZIONE DI LINGUA LATINA E DI LINGUA GRECA

LIVELLO REGIONALE

categoria

LINGUA LATINA

SCUOLE MEDIE SUPERIORI A INDIRIZZO PROFESSIONALE

Punteggio massimo:

I. Traduzione:

	15
--	----

II. Grammatica:

	17
--	----

III. Vocabolario settoriale ed elementi
di civiltà:

	18
--	----

Punteggio totalizzato:

	50
--	----

Membri della commissione regionale:

1. _____
2. _____
3. _____

Scuola e luogo: _____

Regione: _____

1 aprile 2022

I TRADUZIONE

Traduci il testo avvalendoti del glossario.

De vipera

Estne¹ caro viperarum ad valetudinem hominum utilis? Viperae caro cocta² atque in cibo sumpta clarum visum reddit³, ad nervorum affectus⁴ prodest, ac crescentes strumas reprimit. Detracta autem cute⁵, caput et caudam, quoniam carne carent⁶, amputare oportet. Corpus in oleo et vino cum sale exiguo et anetho coquatur. Addunt nonnulli⁷, qui eas⁸ edunt, se longam⁹ adipisci¹⁰ senectutem.

Glossario

¹-ne non forse, forse che (avverbio in proposizioni interrogative indirette)

² coquo, 3. coxi, coctum cuocere, cucinare

³reddo, 3. reddidi, redditum dare

⁴nervorum affectus il nervosismo, il nervoso

⁵Detracta...cute avendo tolto la pelle/cute, avendo spellato

⁶careo, 2. carui non avere, essere privo

⁷nonnullus, 3 alcuni, parecchi

⁸eas (sc. viperas)

⁹longus, 3 di lunga durata

¹⁰addunt...se...adipisci accusativo+infinito

	max 15
--	---------------

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

II GRAMMATICA

Scegli la risposta esatta cerchiando la lettera che la precede.

1. Cambia il numero del sostantivo nell'espressione **ad valetudinem**.

- a) **valetudine**
- b) **valetudinibus**
- c) **valetudines**
- d) **valetudinis**

	max 1
--	-------

2. Cambia il numero dei sostantivi nell'espressione **viperarum caro**.

- a) **viperarum caro**
- b) **viperarum carnes**
- c) **viperarum carnem**
- d) **viperarum carnes**

	max 1
--	-------

3. Cambia il numero del sintagma **clarum visum**.

- a) **clari visus**
- b) **clarorum visuum**
- c) **claro visui**
- d) **claros visus**

	max 1
--	-------

4. Cambia il numero e la diatesi della voce verbale **reddi**.

- a) **reddantur**
- b) **redduntur**
- c) **redderentur**
- d) **reddentur**

	max 1
--	-------

5. Elimina l'intruso:

- a) **ac**
- b) **atque**
- c) **ad**
- d) **et**

	max 1
--	--------------

6. **Crescentes** corrisponde a:

- a) un indicativo
- b) un imperativo
- c) un congiuntivo
- d) un participio

	max 1
--	--------------

7. La forma del verbo **reprimit** coniugata alla stessa persona dell'indicativo perfetto attivo corrisponde a:

- a) **reprimebat**
- b) **represserat**
- c) **repressit**
- d) **represserit**

	max 1
--	--------------

8. La forma **caput** presente nel testo corrisponde a:

- a) un vocativo singolare
- b) un nominativo singolare
- c) un accusativo singolare
- d) un genitivo singolare

	max 1
--	--------------

9. La forma **detracta** corrisponde a:

- a) un participio futuro attivo
- b) un participio perfetto passivo
- c) un infinito perfetto passivo
- d) un participio presente attivo

	max 1
--	--------------

10. Nel testo, la parola **cum** è:

- a) una preposizione
- b) un avverbio
- c) una congiunzione
- d) una particella

	max 1
--	--------------

11. La voce verbale **coquatur** corrisponde a:

- a) un indicativo presente passivo
- b) un congiuntivo presente passivo
- c) un congiuntivo imperfetto passivo
- d) un futuro semplice passivo

	max 1
--	--------------

12. Il verbo **coquo**, 3. **coxi**, **coctum** coniugato alla 3^a persona plurale dell'indicativo piuccheperfetto passivo corrisponde a:

- a) **coctum erat**
- b) **cocti sunt**
- c) **cocta erunt**
- d) **coctae erant**

	max 1
--	--------------

13. Cambia il numero al sintagma **sale exiguo**:

- a) **salem exiguum**
- b) **sali exiguo**
- c) **salibus exiguis**
- d) **salum exiguorum**

	max 1
--	--------------

14. L'indicativo perfetto e il futuro anteriore della forma **addunt**, mantenendo la stessa persona, numero e diatesi, corrispondono a:

- a) **addiderunt, addiderint**
- b) **addiderant, addiderunt**
- c) **addiderunt, adderent**
- d) **addiderant, addiderint**

	max 1
--	--------------

15. Sostituisci la forma **eas** con la corrispondente forma del pronome **hic**, **haec**, **hoc**:

- a) **hanc**
- b) **has**
- c) **huius**
- d) **haec**

	max 1
--	--------------

16. Il comparativo e il superlativo plurali dell'aggettivo **longam** corrispondono a:

- a) **longiorem, longissimam**
- b) **longiorum, longissimarum**
- c) **longiores, longissimae**
- d) **longiores, longissimas**

	max 1
--	--------------

17. Elimina l'intruso:

- a) **reprimi**
- b) **adipisci**
- c) **reddi**
- d) **coqui**

	max 1
--	--------------

	max 17
--	---------------

III VOCABOLARIO PROFESSIONALE E ELEMENTI DI CIVILTÀ

Nota: scegli la risposta che ritieni esatta.

1. Quale elemento dell'elenco non corrisponde a una medicina?

- a) **remedium purgans**
- b) **remedium corrigens**
- c) **remedium nocens**
- d) **remedium adiuvens**

	max 1
--	--------------

2. A quale parte del corpo appartengono la **columna vertebralis** e la **medulla spinalis**?

- a) **truncus**
- b) **caput**
- c) **membra**
- d) **digiti**

	max 1
--	--------------

3. Quale fra le seguenti denominazioni non è quella corrispondente alla parte della pianta utilizzata per la produzione di medicinali?

- a) **radix**
- b) **flos**
- c) **cutis**

d) **folium**

	max 1
--	-------

4. Scegli tra i seguenti sostantivi quello che NON corrisponde a un liquido.

- a) **sirupus**
- b) **globulus**
- c) **oleum**
- d) **tinctura**

	max 1
--	-------

5. Secondo Celso, quali sono i quattro sintomi di un'infezione?

- a) **rubor, amor, calor, tumor**
- b) **rubor, dolor, arbor, tumor**
- c) **rubor, dolor, calor, stupor**
- d) **rubor, dolor, calor, tumor**

	max 1
--	-------

6. Quale tra le seguenti lettere NON può contrassegnare un numero?

- a) **C**
- b) **D**
- c) **S**
- d) **X**

	max 1
--	-------

7. Cerchia VERO o FALSO:

- a) **Digitus** è il termine usato per una parte del tronco. **V / F**
- b) **Gena** è la denominazione di una parte del viso. **V / F**
- c) Il **Cavum thoracale** si trova in bocca. **V / F**
- d) **Pes** è la denominazione dell'arto inferiore. **V / F**

	max 4
--	-------

8. Al termine degli studi, i medici prestano il giuramento di:

- a) **Socrate**
- b) **Ippocrate**
- c) **Celso**
- d) **Erostrate**

	max 1
--	--------------

9. Completa il detto: Sero venientibus _____.

- a) **corda**
- b) **pedes**
- c) **capita**
- d) **ossa**

	max 1
--	--------------

10. Completa il detto: Cornix cornici _____ non effodit.

- a) **caudam**
- b) **oculos**
- c) **pedes**
- d) **alas**

	max 1
--	--------------

11. Cerchia VERO o FALSO.

- a) l'abbreviazione **q. s.** significa: *quanto basta* **V / F**
- b) l'abbreviazione **rec.** significa: *ricetta* **V / F**
- c) l'abbreviazione **ven.** significa: *veleno* **V / F**
- d) l'abbreviazione **h.** significa: *ora* **V / F**

	max 4
--	--------------

12. Tra le seguenti parole, qual è quella di origine greca?

- a) **medicina**
- b) **scientia**
- c) **chirurgia**
- d) **memoria**

	max 1
--	--------------

	max 18
--	---------------